MS 194 T

STIHL

2 - 29 Manual de instruções de serviços

Índice

1 Prefácio....2
2 Informações sobre este manual de instruções.... 2
3 Visão geral....3
4 Indicações de segurança....4
5 Preparar a motosserra....11
6 Montar a motosserra....11
7 Bloquear e desbloquear o freio da corrente 13
8 Misturar o combustível e abastecer a motosserra....14
9 Ligar e desligar a máquina....15
10 Verificar a motosserra....17
11 Trabalhar com a motosserra....19
12 Após o trabalho....21
13 Transporte....21
14 Armazenagem....21
15 Limpeza.... 21
16 Manutenção.... 23
17 Consertos....24
18 Solucionar distúrbios....24
19 Dados técnicos.... 27
20 Combinações de sabres e correntes.... 27
21 Peças de reposição e acessórios.... 28
22 Descarte....28
23 Declaração de conformidade da UE.... 28

1 Prefácio

Prezado cliente,

Queremos agradecer a sua preferência pela STIHL. Nós desenvolvemos e fabricamos os nossos produtos de qualidade superior, de acordo com as necessidades dos nossos clientes. Isso resulta em produtos com alta confiabilidade, mesmo em condições extremas.

A STIHL também se destaca pela excelência em serviços. Nossas Concessionárias garantem assistência técnica especializada e amplo suporte técnico.

A STIHL afirma expressamente ter um comportamento sustentável e responsável com a natureza. Este manual de instruções deve auxiliá-lo a utilizar seu produto STIHL por uma vida útil longa de forma segura e ambientalmente correta.

Agradecemos a sua confiança e desejamos que tenha muita satisfação com seu produto STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

Endereço

STIHL Ferramentas Motorizadas Ltda.
Av. São Borja, 3000
93032-524 SÃO LEOPOLDO - RS

Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC):
0800 707 5001

info@stihl.com.br

www.stihl.com.br

CNPJ: 87.235.172/0001-22

IMPORTANTE! LER ANTES DO USO E DEPOIS GUARDAR.

2 Informações sobre este manual de instruções

2.1 Identificação de avisos no texto

ATENÇÃO

- O aviso indica perigos, que resultam em ferimentos graves ou morte.
  - As medidas mencionadas podem evitar lesões graves ou morte.

AVISO

- O aviso indica perigos, que podem levar a danos materiais.
  - As medidas mencionadas podem evitar danos materiais.

2.2 Símbolos no texto

Este símbolo refere-se a um capítulo deste manual de instruções.

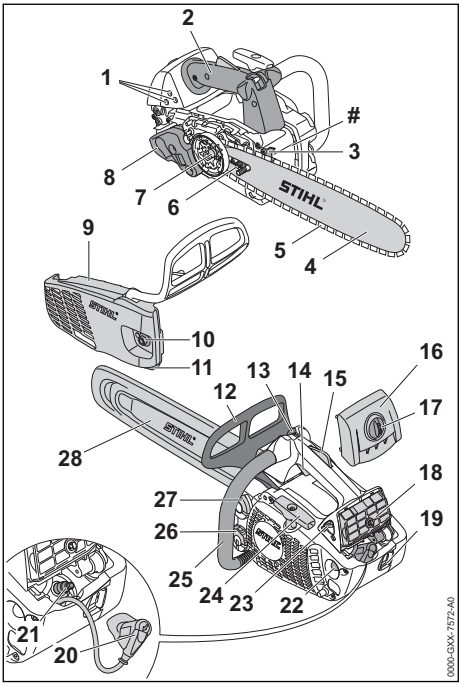
Tradução do manual de instruções original
0000008721_009_BR

Impresso em papel branqueado sem cloro.
O papel é reciclável.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2022
0458-568-1521-B. VA3.L22.

3 Visão geral

3.1 Motosserra



1 **Parafusos de regulagem do carburador**
Os parafusos de regulagem servem para regular o carburador.

2 **Cabo de manejo**
O cabo de manejo serve para operar, segurar, conduzir e transportar a motosserra.

3 **Batente de garras**
O batente de garras serve para, durante o trabalho, apoiar a motosserra na madeira.

4 **Sabre**
O sabre conduz a corrente.

5 **Corrente**
A corrente corta a madeira.

6 **Parafuso tensor**
O parafuso tensor serve para ajustar a tensão da corrente.

7 **Pinhão da corrente**
O pinhão da corrente aciona a corrente.

8 **Silenciador**
O silenciador diminui as emissões de ruído da motosserra.

9 **Tampa do pinhão da corrente**
A tampa do pinhão da corrente cobre o pinhão da corrente e fixa o sabre na motosserra.

10 **Porca**
A porca fixa a tampa do pinhão da corrente na motosserra.

11 **Segurança da corrente**
A segurança da corrente segura uma corrente que possa vir a se soltar ou se romper.

12 **Proteção de mão dianteira**
A proteção de mão dianteira protege a mão esquerda do contato com a corrente, serve para acionar o freio da corrente e solta automaticamente o freio da corrente em caso de um rebote.

13 **Alavanca combinada**
A alavanca combinada é usada para ajustar o arranque, o funcionamento e a parada do motor.

14 **Alavanca do acelerador**
A alavanca do acelerador serve para acelerar o motor.

15 **Trava do acelerador**
A trava do acelerador desbloqueia a alavanca do acelerador.

16 **Cobertura**
A cobertura cobre o motor.

17 **Tampa da cobertura**
A tampa da cobertura fixa a cobertura na motosserra.

18 **Filtro de ar**
O filtro de ar filtra o ar aspirado pelo motor.

19 **Olhal**
O olhal serve para engatar a motosserra durante trabalhos na árvore.

20 **Terminal da vela de ignição**
O terminal da vela de ignição conecta o circuito de ignição à vela de ignição.

21 **Vela de ignição**
A vela de ignição inflama a mistura-ar-combustível no motor.

22 **Bomba manual de combustível**
A bomba manual de combustível facilita a partida do motor.

23 **Alavanca da borboleta do afogador**
A alavanca da borboleta do afogador serve para dar partida no motor.

24 **Manípulo de arranque**
O manípulo de arranque serve para dar partida no motor.

25 Cabo do punho
O cabo do punho serve para segurar e conduzir a motosserra.

26 Tampa do tanque de óleo
A tampa do tanque de óleo fecha o tanque de óleo.

27 Tampa do tanque de combustível
A tampa do tanque de combustível fecha o tanque de combustível.

28 Proteção da corrente
A proteção da corrente protege o operador do contato com a corrente.

 # Número da máquina

3.2 Símbolos

Estes símbolos podem constar sobre a motosserra e significam o seguinte:

Este símbolo representa o tanque de combustível.

Este símbolo identifica o tanque do óleo lubrificante de correntes.

Neste sentido o freio da corrente é bloqueado ou desbloqueado.

Este símbolo indica a direção da rotação da corrente.

Girar neste sentido de rotação para esticar a corrente

Este símbolo representa a bomba manual de combustível.

A alavanca combinada é posicionada neste sentido para desligar o motor.

A alavanca combinada é colocada nesta posição para desligar o motor.

Nesta posição da alavanca combinada o motor é operado.

Nesta posição da alavanca combinada o motor é ligado.

Nesta posição da alavanca do afogador, o motor é preparado para a partida.

Nesta posição da alavanca do afogador o motor é ligado.

Nível de potência sonora garantido conforme Instrução Normativa 2000/14/EG em dB(A), para tornar as emissões sonoras de produtos comparáveis.

4 Indicações de segurança

4.1 Símbolos de avisos

Os símbolos de avisos colocados sobre a motosserra significam o seguinte:

Observar as instruções de segurança e suas ações.

Ler, entender e guardar o manual de instruções.

Usar óculos de proteção, protetor auricular e capacete.

Usar calças compridas com proteção anti-corte e vestimenta com proteção anti-corte em ambos os braços.

Segurar a motosserra com as duas mãos.

Observar as instruções de segurança sobre rebotes e suas ações.

O usuário deve usar a motosserra somente se ele tiver sido treinado para usar uma motosserra para manutenção de árvores.

4.2 Utilização prevista

A motosserra STIHL MS 194 T é usada para manutenção de árvores e para serrar a coroa de uma árvore em pé.

A motosserra não deve ser utilizada para trabalhos no solo.

O olhal é usado para prender a motosserra com um laço com proteção contra sobrecarga e para transportar a motosserra para a árvore em uma cinta ou em uma corda.

⚠ ATENÇÃO

- Se a motosserra não for utilizada conforme especificado, os usuários podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Usar a motosserra, conforme descrito neste manual de instruções de serviços.

4.3 Requisitos aos usuários

⚠ ATENÇÃO

- Os usuários que não foram treinados para utilização da motosserra para manutenção de árvores, não conseguem detectar ou avaliar os perigos da motosserra. O usuário ou outras

pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.

► Ler, entender e guardar o manual de instruções.

► O usuário deve usar a motosserra somente se ele tiver sido treinado para usar uma motosserra para manutenção de árvores.

► Se a motosserra for passada para outra pessoa: entregar o manual de instruções junto.

► Certificar-se de que o usuário atenda aos seguintes requisitos:
  – Que ele esteja descansado.
  – Que ele tenha capacidade física, sensorial e mental para manusear e trabalhar com a motosserra.
  – O usuário pode reconhecer e avaliar os perigos da motosserra.
  – O usuário é maior de idade ou o usuário está sendo treinado, conforme as leis trabalhistas nacionais, sob a supervisão de um profissional.
  – Que ele tenha recebido instruções em um Ponto de Vendas STIHL ou um técnico, antes de utilizar pela primeira vez a motosserra.
  – Que ele não esteja sob efeito de álcool, drogas ou medicamentos.

► Em caso de dúvidas: consultar um Ponto de Vendas STIHL.

■ O sistema de ignição da motosserra gera um campo eletromagnético. O campo eletromagnético pode afetar marcapassos cardíacos. O usuário pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
  ► Se o usuário estiver usando um marcapasso: verificar se o marcapasso não será afetado.

4.4 Vestuário e equipamentos

⚠ ATENÇÃO

■ Durante o trabalho, cabelos compridos podem ser puxados para dentro da motosserra. O operador pode ser gravemente ferido.
  ► Prender cabelos compridos e protegê-los, para que fiquem acima dos ombros.

■ Durante o trabalho, objetos podem ser arremessados em alta velocidade. O usuário pode sofrer ferimentos.

► Usar óculos de proteção firmes. Os óculos de proteção adequados são testados de acordo com a norma EN 166 ou de acordo com regulamentos nacionais e podem ser adquiridos no mercado com a respectiva identificação.

► A STIHL recomenda usar um protetor facial.

► Usar roupas justas e com manga comprida.

■ Durante o trabalho é gerado ruído. O ruído pode prejudicar sua audição.

► Utilizar um protetor auricular.

■ Queda de objetos pode causar ferimentos na cabeça.

► Se há perigo de queda de objetos durante o trabalho: usar capacete de proteção.

■ Durante o trabalho pode haver formação de poeira e fumaça. A poeira e a fumaça inalada podem prejudicar o sistema respiratório e causar reações alérgicas.
  ► Se houver formação de poeira: usar uma máscara de proteção contra poeira.

■ Roupas não apropriadas podem se enroscar na madeira, em arbustos e na motosserra. Usuários sem o vestuário adequado podem sofrer ferimentos graves.
  ► Usar roupas justas.
  ► Retirar lenços e acessórios.

■ Durante o trabalho, o usuário pode entrar em contato com a corrente em movimento. O operador pode ser gravemente ferido.

► Usar calças compridas com proteção anti-corte e vestimenta com proteção anti-corte em ambos os braços.

■ Durante o trabalho, o usuário pode se cortar na madeira. Durante a limpeza ou manutenção, o usuário pode entrar em contato com a corrente. O usuário pode sofrer ferimentos.
  ► Usar luvas de proteção feitas de material resistente.

■ Se o usuário usar calçados inadequados, ele pode escorregar. Se o usuário entrar em contato com a corrente em movimento, ele pode se cortar. O usuário pode sofrer ferimentos.
  ► Usar botas de motosserrista com proteção anti-corte.

■ Ao trabalhar na árvore, o operador pode cair. O operador pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
  ► Usar equipamentos de proteção contra quedas.

4.5 Área de trabalho e arredores

⚠ ATENÇÃO

- Outras pessoas, crianças e animais podem não conseguir perceber e prever os perigos da motosserra e de objetos arremessados pela mesma. Outras pessoas, crianças e animais podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Outras pessoas, crianças e animais devem ficar afastados da área de trabalho.
  - ► Não deixar a motosserra sem vigilância.
  - ► Certificar-se de que as crianças não possam brincar com a motosserra.
- Quando o motor está funcionando, gases de escape quentes fluem para fora do silenciador. Os gases de escape quentes podem facilmente incendiar materiais inflamáveis e causar incêndios.
  - ► Manter o jato de escape longe de materiais inflamáveis.

4.6 Situação segura de funcionamento

4.6.1 Motosserra

A motosserra está em condições seguras de uso, se forem atendidos os seguintes requisitos:
- – A motosserra está sem danos.
- – Não há vazamento de combustível na motosserra.
- – A tampa do tanque de combustível e a tampa do tanque de óleo estão fechadas.
- – A motosserra está limpa.
- – O olhal está sem danos.
- – A segurança da corrente está montada e sem danos.
- – O freio da corrente está funcionando.
- – Os elementos de manejo funcionam e não foram alterados.
- – A lubrificação da corrente funciona.
- – As marcas de desgaste no pinhão da corrente não são mais profundas do que 0,5 mm.
- – Uma das combinações de sabre e corrente, indicadas nesse manual de instruções, está montada.
- – O sabre e a corrente estão montados corretamente.
- – A corrente está corretamente esticada.
- – Foram montados acessórios originais STIHL específicos para essa motosserra.
- – O acessório está montado corretamente.

⚠ ATENÇÃO

- Em condições não seguras, alguns componentes podem não funcionar corretamente, dispositivos de segurança podem ser desativados e pode vazar combustível. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ► Trabalhar com uma motosserra sem danos.
  - ► Se vazar combustível da motosserra: não trabalhar com a motosserra e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
  - ► Fechar a tampa do tanque de combustível e a tampa do tanque de óleo.
  - ► Se a motosserra estiver suja: limpá-la.
  - ► Usar a motosserra com um olhal não danificado.
  - ► Trabalhar com a segurança da corrente montada e sem danos.
  - ► Não modificar a motosserra. Exceção: montagem de uma combinação de sabre e corrente indicada neste manual de instruções.
  - ► Caso os elementos de manejo não funcionem: não trabalhar com a motosserra.
  - ► Montar acessórios originais STIHL específicos para essa motosserra.
  - ► Montar sabre e corrente, conforme descrito neste manual de instruções de serviços.
  - ► Montar o acessório conforme descrito neste manual de instruções de serviços ou no manual de instruções de serviços do acessório.
  - ► Não inserir objetos nas aberturas da motosserra.
  - ► Substituir etiquetas de aviso gastas ou danificadas.
  - ► Em caso de dúvidas: contatar um Ponto de Vendas STIHL.

4.6.2 Sabre

O sabre está em condições seguras de funcionamento, se forem atendidos os seguintes requisitos:
- – o sabre não está danificado
- – o sabre não está deformado
- – a ranhura está tão profunda ou mais profunda que a profundidade mínima da ranhura, 📖 19.3.
- – as hastes da ranhura estão sem rebarbas
- – a ranhura não está apertada ou alargada

⚠ ATENÇÃO

- Em condições inseguras, o sabre conduz a corrente de forma incorreta. A corrente em movimento pode saltar do sabre, causando ferimentos graves ou fatais nas pessoas.
  - ► Trabalhar com um sabre sem danos.
  - ► Se a profundidade da ranhura for menor que a profundidade mínima da ranhura: substituir o sabre.

- ► Rebarbar o sabre semanalmente.
- ► Em caso de dúvidas: consultar uma Concessionária STIHL.

4.6.3 Corrente

A corrente está em condições seguras de funcionamento, se forem atendidos os seguintes requisitos:

– A corrente não está danificada.
– A corrente está afiada corretamente.
– As marcas de desgaste estão visíveis nos dentes de corte.

⚠ ATENÇÃO

- Em condições não seguras, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ► Trabalhar com uma motosserra sem danos.
  - ► Afiar a corrente corretamente.
  - ► Em caso de dúvidas: consultar um Ponto de Vendas STIHL.

4.7 Combustível e abastecimento

⚠ ATENÇÃO

- O combustível utilizado para esta motosserra consiste em uma mistura de gasolina e óleo de motor dois tempos. O combustível e a gasolina são altamente inflamáveis. Se o combustível ou a gasolina entrarem em contato com chamas abertas ou objetos quentes, o combustível ou a gasolina podem causar incêndios ou explosões. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Proteger o combustível e a gasolina do calor e do fogo.
  - ► Não derramar combustível e gasolina.
  - ► Em caso de derramamento de combustível: secar o combustível com um pano e não tentar ligar o motor até que todas as peças da motosserra estejam secas.
  - ► Não fumar.
  - ► Não abastecer perto de fogo.
  - ► Antes de abastecer, desligar o motor e deixá-lo esfriar.
  - ► Ligar o motor no mínimo a 3 metros do local de abastecimento.
- Vapores de combustível e vapores de gasolina inalados podem envenenar as pessoas.
  - ► Não inalar vapores de combustível e vapores de gasolina.
  - ► Abastecer somente em locais bem ventilados.
- Durante o trabalho ou em um ambiente muito quente, a motosserra aquece. Dependendo do tipo de combustível, da altitude, da temperatura ambiente e da temperatura da motosserra, o combustível se expande e pode ocorrer uma sobrepressão no tanque de combustível. Quando a tampa do tanque de combustível é aberta, o combustível pode jorrar para fora e inflamar. O usuário pode sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Deixar a motosserra esfriar antes de abrir a tampa do tanque de combustível.
  - ► Abrir a tampa do tanque de combustível lentamente e não de uma só vez.
- Roupas que entram em contato com combustível ou gasolina são mais inflamáveis. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Se as roupas entrarem em contato com combustível ou gasolina: trocar as roupas.
- Combustível, gasolina e óleo de motor a dois tempos podem colocar o meio ambiente em risco.
  - ► Não derramar combustível, gasolina e óleo de motor a dois tempos.
  - ► Descartar o combustível, a gasolina e o óleo de motor a dois tempos de acordo com a legislação de cada país e de forma ecologicamente correta.
- Se o combustível, a gasolina e o óleo de motor a dois tempos entrarem em contato com a pele ou com os olhos, eles podem causar irritação na pele e nos olhos.
  - ► Evitar o contato com combustível, gasolina e óleo de motor a dois tempos.
  - ► Em caso de contato com a pele: lavar a área de contato com bastante água e sabão.
  - ► Se ocorrer contato com os olhos: lavá-los, pelo menos, por 15 minutos com bastante água e procurar um médico.
- O sistema de ignição da motosserra gera faíscas. As faíscas podem escapar para o exterior e causar fogo e explosões em ambientes altamente inflamáveis ou explosivos. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Usar velas de ignição, conforme descrito neste manual de instruções.
  - ► Aparafusar a vela de ignição e apertá-la firmemente.
  - ► Pressionar o terminal da vela de ignição firmemente.
- Se a motosserra for abastecida com combustível misturado com gasolina inadequada ou óleo de motor dois tempos inadequado ou se

tiver uma proporção de mistura incorreta de gasolina e óleo de motor dois tempos, a motosserra poderá ser danificada.
  - ► Misturar o combustível, conforme descrito neste manual de instruções de serviços.
- Se o combustível for armazenado por muito tempo, a mistura de gasolina e óleo de motor a dois tempos pode segregar ou envelhecer. Se a motosserra for abastecida com combustível segregado ou envelhecido, a motosserra pode ser danificada.
  - ► Antes de abastecer a motosserra: misturar o combustível.
  - ► Utilizar mistura de gasolina e óleo de motor dois tempos, que não tenha mais de 30 dias (STIHL MotoMix: 5 anos).

4.8 Trabalhar

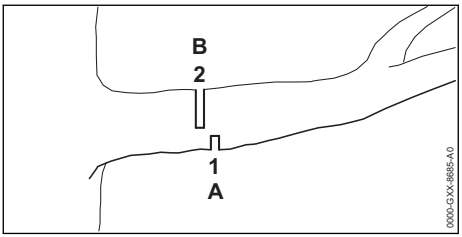
4.8.1 Serrar

⚠ ATENÇÃO

- Se não houver pessoas por perto, não poderá ser prestada ajuda em caso de emergência.
  - ► Certificar-se de que haja pessoas fora da área de trabalho que possam prestar ajuda.
- Se o operador não ligar o motor adequadamente, ele pode perder o controle sobre a motosserra. O operador pode ser gravemente ferido.
  - ► Ligar o motor conforme descrito neste manual de instruções de serviços.
  - ► Se a corrente tocar no solo ou em algum objeto: não ligar a máquina.
- Em determinadas situações, o operador não consegue mais trabalhar concentrado. O operador pode perder o controle sobre a motosserra, tropeçar, cair e sofrer ferimentos graves.
  - ► Trabalhar com calma e de forma concentrada.
  - ► Se as condições de iluminação e visibilidade não forem boas: não trabalhar com a motosserra.
  - ► Operar a motosserra sozinho.
  - ► Não trabalhar acima da altura dos ombros.
  - ► Prestar atenção aos obstáculos.
  - ► Se houver sinais de cansaço: fazer uma pausa no trabalho.
- Ao trabalhar em árvore, a motosserra pode cair. Pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Fixar a motosserra com um laço no olhal. O laço da motosserra deve estar equipado com uma proteção contra sobrecarga. Acessórios adequados estão disponíveis em Pontos de Venda STIHL.
- Quando o motor está funcionando, são gerados gases de escape. Os gases de escape inalados podem envenenar as pessoas.
  - ► Não inalar os gases de escape.
  - ► Trabalhar em local bem ventilado com a motosserra.
  - ► Em caso de náuseas, dores de cabeça, perturbações visuais, perturbações auditivas ou tonturas: interromper o trabalho e procurar um médico.
- Se o usuário estiver usando protetor auricular e o motor estiver funcionando, o usuário pode estar limitado para perceber e avaliar ruídos.
  - ► Trabalhar com calma e de forma concentrada.
- Se ao operar a motosserra, a alavanca combinada estiver na posição)✂(, o usuário não consegue trabalhar de maneira controlada com a motosserra. O operador pode ser gravemente ferido.
  - ► Certificar-se de que a alavanca combinada esteja na posição I quando estiver trabalhando.
  - ► Ligar o motor conforme descrito neste manual de instruções de serviços.
- Se for acelerado com o freio da corrente acionado, o freio da corrente pode ser danificado.
  - ► Antes de serrar, soltar o freio da corrente.
- A corrente em movimento pode cortar o operador. O operador pode ser gravemente ferido.
  - ► Não tocar na corrente em movimento.
  - ► Se a corrente estiver bloqueada por algum objeto: desligar a máquina e acionar o freio da corrente. Somente então remover o objeto.
- A corrente em movimento esquenta e se expande. Se a corrente não for lubrificada suficientemente e não for esticada novamente, ela pode saltar do sabre ou se romper. Pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Usar óleo lubrificante para as correntes.
  - ► Durante o trabalho, verificar regularmente o nível de abastecimento do tanque do óleo. Antes de esgotar o óleo lubrificante para correntes: abastecer o tanque com óleo lubrificante para correntes.
  - ► Durante o trabalho, verificar regularmente a tensão da corrente. Se o tensionamento da corrente estiver muito fraco: esticar a corrente.

- Se a motosserra apresentar um comportamento alterado ou anormal durante o trabalho, ela pode estar operando em condições inseguras. Pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Interromper o trabalho e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
- Durante o trabalho, podem ocorrer vibrações na motosserra.
  - ► Usar luvas.
  - ► Fazer pausas durante o trabalho.
  - ► Se ocorrerem sinais de problemas circulatórios: consultar um médico.
- Se a corrente em movimento entrar em contato com um objeto duro, podem ser geradas faíscas. As faíscas podem causar fogo em ambientes facilmente inflamáveis. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Não trabalhar em ambientes facilmente inflamáveis.
- Quando a alavanca do acelerador é liberada, a corrente ainda continua em movimento por um curto período de tempo. A corrente em movimento pode cortar pessoas. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ► Aguardar até que a corrente esteja parada.

⚠ ATENÇÃO



- Se uma madeira sob tensão é cortada, o sabre pode ficar preso. O operador pode perder o controle sobre a motosserra e sofrer ferimentos graves.
  - ► Fazer primeiro um corte de descarga (1) no lado sob pressão (A) e depois o corte de ruptura (2), deslocando em direção ao tronco, no lado sob tração (B).

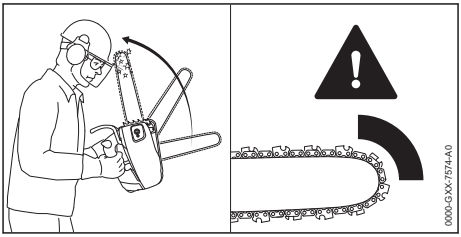
4.8.2 Derrubada

⚠ ATENÇÃO

- Pessoas inexperientes não conseguem perceber e prever os perigos da derrubada. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e pode haver danos materiais.
  - ► Em caso de dúvidas: não realizar a derrubada sozinho.
- Durante o corte, partes da árvore a serem removidas e ramos podem cair sobre pessoas ou objetos. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e pode haver danos materiais.
  - ► Definir a direção de queda, de forma que a área na qual a parte da árvore a ser cortada cair esteja livre.
  - ► Manter outras pessoas, crianças e animais afastados em torno da área de trabalho numa distância de 2,5 vezes o comprimento da árvore.

4.9 Forças de reação

4.9.1 Rebote

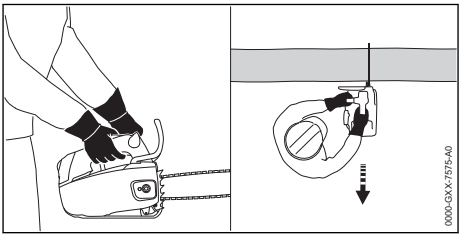


Um rebote pode ser causado pelos seguintes fatores:

– A corrente em movimento entra em contato com um objeto duro com o quarto superior da ponta do sabre e é rapidamente desacelerada.
– A corrente em movimento ficou presa na ponta do sabre.

O freio da corrente não consegue evitar um rebote.

⚠ ATENÇÃO

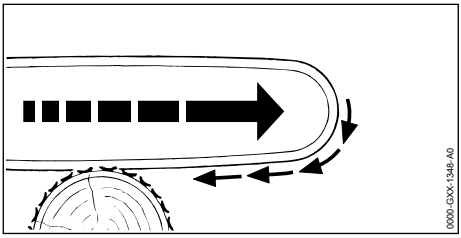


- Se ocorrer um rebote, a motosserra pode ser lançada para cima, em direção do operador. O operador pode, especialmente na concepção do sistema de cabo com uma distância menor dos punhos, perder o controle sobre a motosserra e sofrer ferimentos graves ou fatais.

- Segurar a motosserra com as duas mãos.

- Segurar a motosserra com as duas mãos.
- Manter o corpo fora da área de alcance prolongado da motosserra.
- Trabalhar, conforme descrito neste manual de instruções.
- Não trabalhar com o quarto superior da ponta do sabre.
- Trabalhar somente com uma corrente bem afiada e corretamente tensionada.
- Utilizar uma corrente redutora de rebote.
- Utilizar um sabre com cabeça do sabre pequena.
- Podar com rotação máxima.

4.9.2 Tração

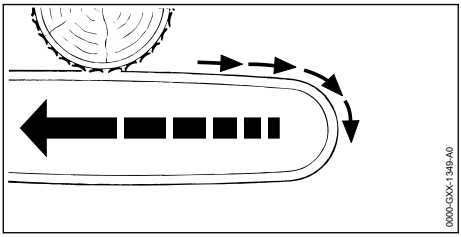


Quando se trabalha com a parte inferior do sabre, a motosserra é puxada para o lado oposto do operador.

⚠ ATENÇÃO

- Se a corrente encontrar um obstáculo firme e trancar, a motosserra pode ser puxada com violência na direção do tronco. O operador pode perder o controle sobre a motosserra e sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - Segurar a motosserra com as duas mãos.
  - Trabalhar, conforme descrito neste manual de instruções.
  - Conduzir o sabre reto no corte.
  - Utilizar o batente de garras corretamente.
  - Serrar com aceleração máxima.

4.9.3 Repulsão



Quando se trabalha com a parte superior do sabre, a motosserra é repulsada na direção do operador.

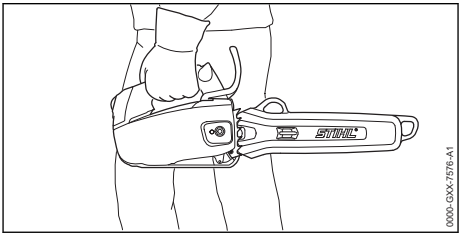
⚠ ATENÇÃO

- Se a corrente encontrar um obstáculo firme e trancar, a motosserra pode ser repulsada com violência na direção do operador. O operador pode perder o controle sobre a motosserra e sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - Segurar a motosserra com as duas mãos.
  - Trabalhar, conforme descrito neste manual de instruções.
  - Conduzir o sabre reto no corte.
  - Serrar com aceleração máxima.

4.10 Transporte

⚠ ATENÇÃO

- Durante o transporte, a motosserra pode cair ou se movimentar. Pessoas podem sofrer ferimentos graves e pode haver danos materiais.
  - Desligar o motor.
  - Acionar o freio da corrente.
  - Empurrar a proteção da corrente sobre o sabre, até que todo o sabre esteja coberto.
  - Fixar a motosserra com cordas ou cintas, de modo que ela não possa cair ou se deslocar.



- Após o funcionamento do motor, o silenciador e o motor podem estar quentes. O usuário pode se queimar.
  - Segurar a motosserra com a mão esquerda no cabo de manejo, direcionando o sabre para trás.

4.11 Armazenagem

⚠ ATENÇÃO

- Crianças não conseguem perceber e prever os perigos da motosserra. As crianças podem sofrer ferimentos graves.
  - Desligar o motor.
  - Acionar o freio da corrente.
  - Empurrar a proteção da corrente sobre o sabre, até que todo o sabre esteja coberto.

- ► Guardar a motosserra fora do alcance de crianças.
- Os contatos elétricos e componentes metálicos da motosserra podem sofrer corrosão, em função da umidade. A motosserra pode ser danificada.
  - ► Guardar a motosserra limpa e seca.

4.12 Limpeza, manutenção e consertos

⚠ ATENÇÃO

- Se durante a limpeza, manutenção ou conserto o motor estiver funcionando, a corrente pode começar a funcionar involuntariamente. Pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Desligar o motor.
  - ► Acionar o freio da corrente.
- Após o funcionamento do motor, o silenciador e o motor podem estar quentes. As pessoas podem se queimar.
  - ► Aguardar até que o silenciador e o motor tenham esfriado.
- Detergentes fortes, limpeza com jato de água ou com objetos cortantes podem danificar a motosserra, o sabre e a corrente. Se a motosserra, o sabre ou a corrente não forem limpos de forma adequada, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ► Limpar a motosserra, o sabre e a corrente, conforme descrito neste manual de instruções.
- Se a motosserra não receber manutenção adequada ou não for consertada, conforme descrito neste manual de instruções, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ► Fazer manutenção ou consertar a motosserra, conforme descrito neste manual de instruções.
- Se o sabre e a corrente não receberem manutenção adequada ou não forem consertados, conforme descrito neste manual de instruções, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ► Fazer manutenção ou consertar o sabre e a corrente, conforme descrito neste manual de instruções.
- Durante a limpeza ou manutenção da corrente, o usuário pode se cortar nos dentes afiados da corrente. O usuário pode sofrer ferimentos.
  - ► Usar luvas de proteção feitas de material resistente.

5 Preparar a motosserra

5.1 Preparar a motosserra

Antes de iniciar o trabalho, sempre realizar as seguintes etapas:

- ► Certificar-se de que os seguintes componentes estão em condições seguras de uso:
  - – Motosserra, 📖 4.6.1.
  - – Sabre, 📖 4.6.2.
  - – Corrente, 📖 4.6.3.
- ► Limpar a motosserra, 📖 15.1.
- ► Montar o sabre e a corrente, 📖 6.1.1.
- ► Tensionar a corrente, 📖 6.2.
- ► Abastecer o óleo para correntes, 📖 6.3.
- ► Verificar o freio da corrente, 📖 10.4.
- ► Abastecer a motosserra, 📖 8.2.
- ► Verificar elementos de manejo, 📖 10.5.
- ► Verificar a lubrificação da corrente, 📖 10.6.
- ► Se as etapas não puderem ser realizadas: não usar a motosserra e procurar um Ponto de Vendas STIHL.

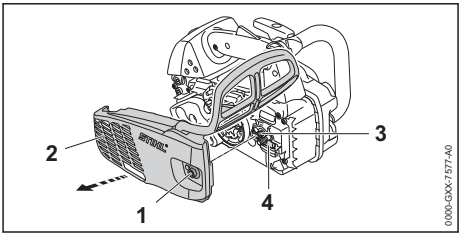
6 Montar a motosserra

6.1 Montar e desmontar o sabre e a corrente

6.1.1 Montar o sabre e a corrente

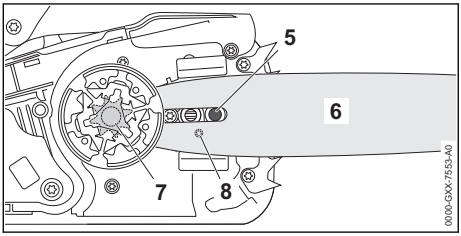
As combinações de sabre e corrente, que são adequadas e que podem ser montadas no pinhão da corrente, são informadas nos dados técnicos,📖 20.1.

- ► Desligar o motor e soltar o freio da corrente.



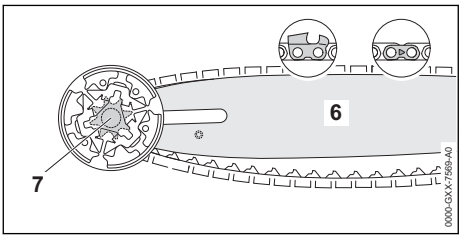
- ► Girar a porca (1) em sentido anti-horário, até que a tampa do pinhão da corrente (2) possa ser retirada.
- ► Tirar a tampa do pinhão da corrente (2).

- Girar o parafuso de fixação (3) em sentido anti-horário, até que a corrediça tensora (4) encoste à esquerda na carcaça.

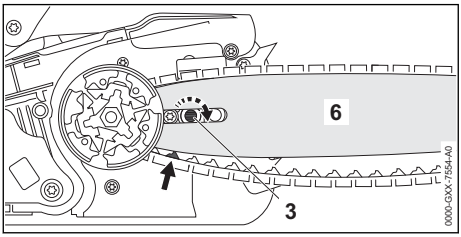


- Colocar o sabre sobre a motosserra, para que as seguintes condições sejam atendidas:
  - O parafuso com colar (5) está no furo oval do sabre (6).
  - O pino da corrediça tensora (4) está no furo (8) do sabre (6).

A orientação do sabre (6) não influencia. A marca no sabre (6) também pode estar invertida.



- Posicionar a corrente ao redor do pinhão da corrente (7), de forma que os elos de tração da corrente fiquem encaixados nos dentes do pinhão da corrente (7).
- Colocar a corrente na ranhura do sabre (6), para que as setas dos elos de ligação da corrente na parte superior apontem na direção do funcionamento.



- Girar o parafuso tensor (3) em sentido horário, até que a corrente esteja encostada no sabre. Ao mesmo tempo, conduzir os elos de tração da corrente na ranhura do sabre.
  O sabre (6) e a corrente estão ajustados à motosserra.
- Posicionar a tampa do pinhão da corrente (2) na motosserra de tal forma, que ela esteja nivelada com a motosserra.
- Colocar a porca (1) e apertá-la.

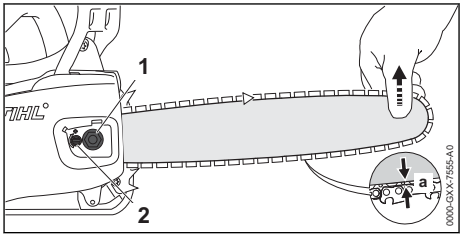
6.1.2 Desmontar o sabre e a corrente

- Desligar o motor e soltar o freio da corrente.
- Girar a porca em sentido anti-horário, até que a tampa do pinhão da corrente possa ser retirada.
- Tirar a tampa do pinhão da corrente.
- Girar o parafuso tensor em sentido anti-horário, até o encosto.
  A corrente está solta.
- Tirar o sabre e a corrente.

6.2 Esticar a corrente

Durante o trabalho, a corrente se expande ou se contrai. O tensionamento da corrente se altera. Durante o trabalho, a corrente deve ser verificada e tensionada regularmente.

- Desligar o motor e acionar o freio da corrente.



- Soltar a porca (1).
- Soltar o freio da corrente.
- Levantar a ponta do sabre e girar o parafuso tensor (2) em sentido horário ou em sentido anti-horário, até que as seguintes condições sejam atendidas:
  - A distância a no meio do sabre é de 1 mm a 2 mm.
  - A corrente ainda pode ser movimentada com dois dedos e colocada com pouco esforço sobre o sabre.
- Continuar levantando a ponta do sabre e apertar a porca (1) firmemente.
- Se a distância a no meio do sabre não for de 1 mm a 2 mm: esticar novamente a corrente.

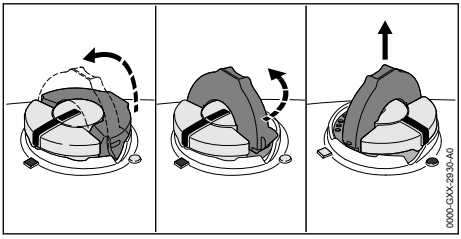
6.3 Abastecer óleo para correntes

O óleo lubrificante para correntes lubrifica e esfria a corrente em movimento.

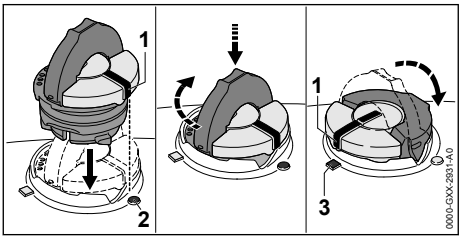
A STIHL recomenda utilizar o óleo adesivo para correntes STIHL ou um outro óleo adesivo para correntes aprovado para motosserras.

- Desligar o motor e acionar o freio da corrente.

- Posicionar a motosserra sobre uma superfície plana, de forma que a tampa do tanque de óleo fique virada para cima.
- Limpar a área ao redor da tampa do tanque de óleo com um pano úmido.



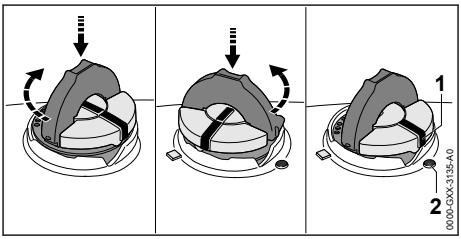
- Levantar o arco dobrável da tampa do tanque de óleo.
- Girar a tampa do tanque de óleo em sentido anti-horário, até o encosto.
- Tirar a tampa do tanque de óleo.
- Abastecer o óleo para correntes, cuidando para não derramar óleo e não encher até a borda.
- Se o arco dobrável da tampa do tanque de óleo estiver abaixado: levantar o arco dobrável.



- Posicionar a tampa do tanque de óleo, de forma que a marca (1) aponte sobre a marca (2).
- Pressionar a tampa do tanque de óleo para baixo, girando-a em sentido horário, até o encosto.
  A tampa do tanque de óleo engata audivelmente. A marca (1) aponta para a marca (3).
- Verificar se é possível puxar a tampa do tanque de óleo para cima.
- Se não é possível puxar a tampa do tanque de óleo para cima: baixar o arco dobrável da tampa do tanque de óleo.
  O tanque de óleo está fechado.

Se é possível puxar a tampa do tanque de óleo para cima, devem ser realizadas as seguintes etapas:

- Colocar a tampa do tanque de óleo na posição desejada.



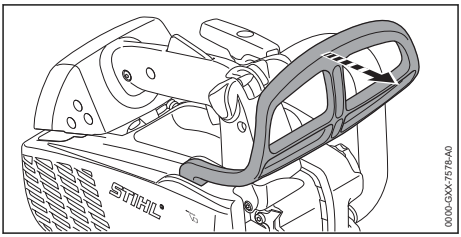
- Pressionar a tampa do tanque de óleo para baixo, girando-a em sentido horário, até o encosto.
- Pressionar a tampa do tanque de óleo para baixo e girar em sentido anti-horário, até que a marca (1) aponte sobre a marca (2).
- Tentar novamente fechar o tanque de óleo.
- Se o tanque de óleo ainda não puder ser fechado: não trabalhar com a motosserra e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
  A motosserra não está em condições seguras de funcionamento.

7 Bloquear e desbloquear o freio da corrente

7.1 Acionar o freio da corrente

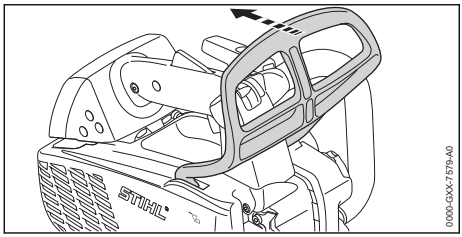
A motosserra é equipada com um freio da corrente.

O freio da corrente é acionado automaticamente com um rebote suficientemente forte, através da inércia da proteção de mão ou pode ser acionado pelo usuário.



- Pressionar a proteção de mão com a mão esquerda para a direção contrária do cabo do punho.
  A proteção de mão engata audivelmente. O freio da corrente está acionado.

7.2 Soltar o freio da corrente



- Puxar a proteção da mão com a mão esquerda em direção ao operador.
  A proteção da mão engata audivelmente. O freio da corrente está desbloqueado.

8 Misturar o combustível e abastecer a motosserra

8.1 Misturar o combustível

O combustível necessário para esta motosserra consiste em uma mistura de óleo de motor dois tempos e gasolina, em uma proporção de mistura de 1:50.

A STIHL recomenda o combustível STIHL MotoMix, que já vem misturado.

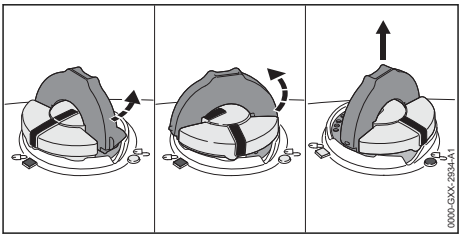
Se o combustível for misturado pelo operador, utilizar apenas óleo de motor STIHL a dois tempos ou outro óleo de motor de alto desempenho, das classes JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC ou ISO-L-EGD.

A STIHL recomenda o óleo de motor dois tempos STIHL HP Ultra ou um óleo de motor equivalente de alto desempenho, para garantir limites de emissão durante a vida útil do motor.

- Assegurar que o índice de octanas da gasolina seja de pelo menos 90 ROZ e que o teor de álcool da gasolina não seja superior a 10% (para o Brasil: 27%).
- Certificar-se de que o óleo de motor dois tempos utilizado atenda às exigências.
- Dependendo da quantidade desejada de combustível, definir as quantidades corretas de óleo de motor a dois tempos e gasolina na proporção 1:50. Exemplos de misturas de combustíveis:
  – 20 ml de óleo de motor a dois tempos, 1 litro de gasolina
  – 60 ml de óleo de motor a dois tempos, 3 litros de gasolina
  – 100 ml de óleo de motor a dois tempos, 5 litros de gasolina
- Colocar primeiro o óleo de motor a dois tempos e, em seguida, a gasolina em um galão limpo e aprovado para combustível.
- Misturar o combustível.

8.2 Abastecer a motosserra

- Desligar o motor e acionar o freio da corrente.
- Deixar a motosserra esfriar.
- Posicionar a motosserra sobre uma superfície plana, de forma que a tampa do tanque de combustível fique virada para cima.
- Limpar a área ao redor da tampa do tanque de combustível com um pano úmido.
- Levantar o arco dobrável da tampa do tanque de combustível.



ATENÇÃO

- Durante o trabalho ou em um ambiente muito quente, a motosserra aquece. Dependendo do tipo de combustível, da altitude, da temperatura ambiente e da temperatura da motosserra, o combustível se expande e pode ocorrer uma sobrepressão no tanque de combustível. Quando a tampa do tanque de combustível é aberta, o combustível pode jorrar para fora e inflamar. O usuário pode sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - Deixar a motosserra esfriar antes de abrir a tampa do tanque de combustível.
  - Abrir a tampa do tanque de combustível lentamente e não de uma só vez.

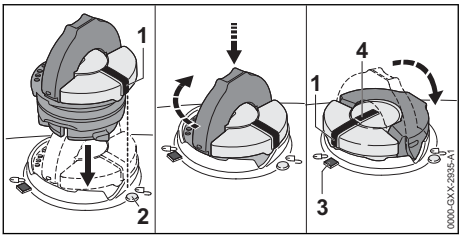
- Girar a tampa do tanque de combustível aproximadamente 1/8 de volta em sentido anti-horário.
  Se o tanque de combustível estiver sob pressão, a sobrepressão reduzirá de forma audível.
- Quando a sobrepressão tiver se dissipado completamente: girar a tampa do tanque de combustível no sentido anti-horário, até que as marcas na tampa do tanque de combustível e no tanque de combustível estejam alinhadas.
- Retirar a tampa do tanque de combustível.

AVISO

- O combustível pode segregar ou envelhecer mais rapidamente quando exposto à luz, radiação solar e temperaturas extremas. O reabastecimento com combustível segregado ou envelhecido pode danificar a motosserra.
  - ► Misturar o combustível.
  - ► Não reabastecer com combustível armazenado por mais de 30 dias (STIHL MotoMix: 5 anos).

► Abastecer o combustível, cuidando para não derramá-lo para fora do tanque e abastecer somente até pelo menos 15 mm de distância da borda do tanque de combustível.

► Se o arco dobrável da tampa do tanque de combustível estiver abaixado: levantar o arco dobrável.



► Posicionar a tampa do tanque de combustível, de forma que a marca (1) aponte sobre a marca (2).

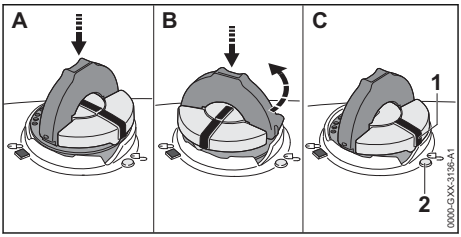
► Pressionar a tampa do tanque de combustível para baixo, girando-a em sentido horário, até o encosto.
A tampa do tanque de combustível engata audivelmente. A marca (1) fica alinhada com a marca (4) e aponta para a marca (3).

► Verificar se é possível puxar a tampa do tanque de combustível para cima.

► Se não é possível puxar a tampa do tanque de combustível para cima: baixar o arco dobrável da tampa do tanque de combustível.
O tanque de combustível está fechado.

Se for possível puxar a tampa do tanque de combustível para cima, devem ser realizadas as seguintes etapas:

► Colocar a tampa do tanque de combustível na posição desejada.



► Pressionar a tampa do tanque de combustível para baixo, girando-a em sentido horário, até o encosto.

► Pressionar a tampa do tanque de combustível para baixo e girar em sentido anti-horário, até que a marca (1) aponte sobre a marca (2).

► Tentar novamente fechar o tanque de combustível.

► Se o tanque de combustível ainda não puder ser fechado: não trabalhar com a motosserra e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
A motosserra não está em condições seguras de funcionamento.

9 Ligar e desligar a máquina

9.1 Selecionar o processo de partida correto

Quando o motor deve ser preparado para a partida?

O motor deve ser preparado para a partida, se uma das seguintes condições ocorrer:
– O motor está na temperatura ambiente.
– O motor se desligou na primeira aceleração após a partida.
– O motor se desligou porque o tanque de combustível estava vazio.

► Preparar o motor para a partida , 📖 9.2 e depois ligar o motor, 📖 9.3.

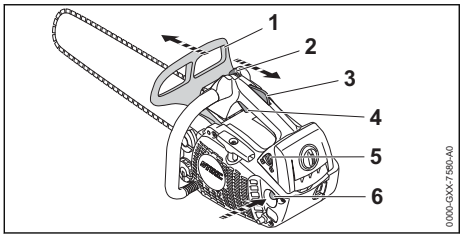
Quando o motor pode ser ligado diretamente?

O motor pode ser ligado diretamente, se o motor já tiver funcionado por pelo menos 1 minuto e foi parado por uma pequena pausa.

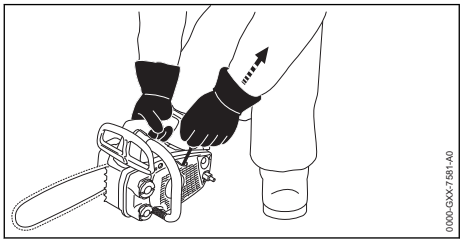
► Ligar o motor, 📖 9.3.

9.2 Preparar o motor para a partida

► Selecionar o processo de partida correto.



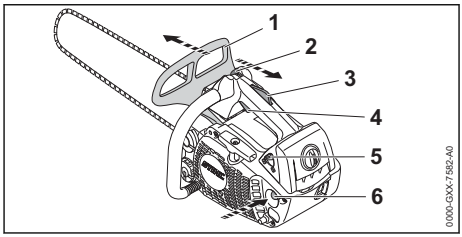
- Acionar o freio da corrente (1).
- Retirar a proteção da corrente.
- Pressionar a bomba manual de combustível (6) pelo menos 10 vezes.
- Pressionar a trava do acelerador (3) e manter pressionada.
- Pressionar a alavanca do acelerador (4) e manter pressionada.
- Colocar a alavanca combinada (2) na posição).
- Soltar a alavanca do acelerador (4) e a trava do acelerador (5).
- Colocar a alavanca da borboleta do afogador (5) na posição .



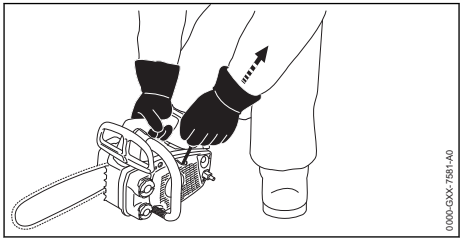
- Colocar a motosserra sobre uma superfície plana.
- Segurar o cabo de manejo com a mão direita, de forma que o polegar envolva o cabo de manejo.
- Pressionar a motosserra com a mão direita contra o chão.
- Fixar a motosserra, apoiando o joelho direito na cobertura.
- Puxar o manípulo de arranque lentamente com a mão esquerda, até sentir resistência.
- Puxar o manípulo de arranque com rapidez e conduzir de volta, até que o motor ligue uma vez e apague.
- Colocar a alavanca da borboleta do afogador (5) na posição .

9.3 Ligar o motor

- Selecionar o processo de partida correto.



- Acionar o freio da corrente (1).
- Retirar a proteção da corrente.
- Colocar a alavanca da borboleta do afogador (5) na posição .
- Pressionar a trava do acelerador (3) e manter pressionada.
- Pressionar a alavanca do acelerador (4) e manter pressionada.
- Colocar a alavanca combinada (2) na posição).



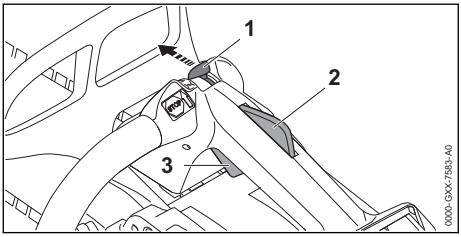
- Colocar a motosserra sobre uma superfície plana.
- Segurar com a mão direita no cabo de manejo, de forma que o polegar também envolva o punho.
- Pressionar a motosserra com a mão direita contra o chão.
- Fixar a motosserra, apoiando o joelho direito na cobertura.
- Puxar o manípulo de arranque lentamente com a mão esquerda, até sentir resistência.
- Puxar o manípulo de arranque com rapidez e conduzir de volta, até que o motor esteja funcionando.
- Pressionar a trava do acelerador (3) e manter pressionada.
- Pressionar brevemente a alavanca do acelerador (4).
  A alavanca combinada (2) passa para a posição . O motor funciona na marcha lenta.

AVISO

- Se for acelerado com o freio da corrente acionado, o freio da corrente pode ser danificado.
  - ► Antes de serrar, soltar o freio da corrente.

► Soltar o freio da corrente.
A motosserra está pronta para o uso.
► Se a corrente se movimentar na marcha lenta: solucionar os distúrbios.
A marcha lenta não está ajustada corretamente.
► Se o motor não ligar: preparar o motor para a partida e tentar novamente ligar o motor.

9.4 Desligar o motor

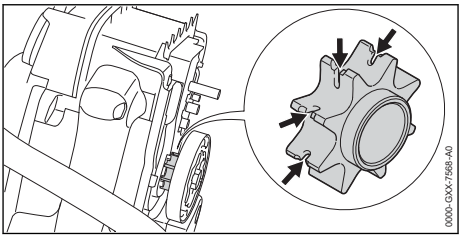


► Soltar a alavanca do acelerador (3) e a trava do acelerador (2).
A corrente não se movimenta mais.
► Colocar a alavanca combinada (1) na posição ⟲.
O motor apaga e a alavanca combinada (1) retorna para a posição I.
► Se o motor não apagar:
  ► Colocar a alavanca da borboleta do afogador na posição ⌇.
  O motor apaga.
  ► Não utilizar a motosserra e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
  A alavanca combinada está com defeito.

10 Verificar a motosserra

10.1 Verificar o pinhão da corrente

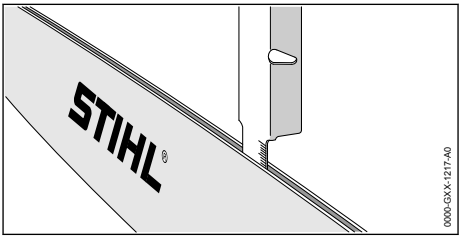
► Desligar o motor.
► Soltar o freio da corrente.
► Desmontar a tampa do pinhão da corrente.
► Desmontar o sabre e a corrente.



► Se as marcas de desgaste estiverem visíveis: não utilizar a motosserra e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
O pinhão da corrente deve ser substituído.

10.2 Verificar o sabre

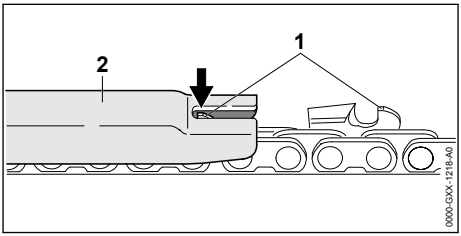
► Desligar o motor e acionar o freio da corrente.
► Desmontar o sabre e a corrente.



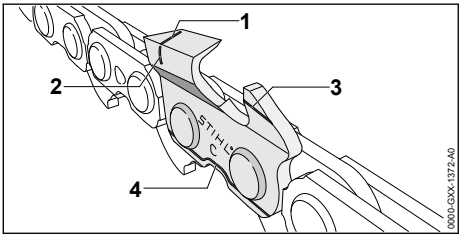
► Medir a profundidade da ranhura do sabre com a ponta de medição do calibrador STIHL.
► Substituir o sabre, se uma das seguintes condições ocorrer:
  – O sabre está danificado.
  – A profundidade da ranhura medida é menor que a profundidade mínima da ranhura do sabre, 📖 19.3.
  – A ranhura do sabre está apertada ou alargada.
► Em caso de dúvidas: consultar um Ponto de Vendas STIHL.

10.3 Verificar a corrente

► Desligar o motor e acionar o freio da corrente.



- Medir a altura do limitador de profundidade (1) com um calibrador de corrente STIHL (2). O calibrador de corrente STIHL deve corresponder ao passo da corrente.
- Se um limitador de profundidade (1) apontar para fora do calibrador de corrente (2): retrabalhar o limitador de profundidade (1), 16.3.



- Verificar se as marcas de desgaste (1 até 4) estão visíveis nos dentes de corte.
- Se uma das marcações de desgaste não estiver visível num dente de corte: não utilizar a corrente e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
- Com um calibrador de corrente STIHL verificar se os dentes de corte estão afiados com um ângulo de 30º. O calibrador de corrente STIHL deve corresponder ao passo da corrente.
- Se o ângulo de afiação de 30° não foi mantido: afiar a corrente.
- Se houver dúvidas: consultar um Ponto de Vendas STIHL.

10.4 Verificar o freio da corrente

- Desligar o motor e acionar o freio da corrente.

ATENÇÃO

- Os dentes de corte da corrente são afiados. O usuário pode se cortar.
  - Usar luvas de proteção feitas com material resistente.

- Tentar puxar a corrente sobre o sabre com a mão.
  Se a corrente não puder ser puxada manualmente sobre o sabre, o freio da corrente está funcionando.
- Se a corrente puder ser puxada manualmente sobre o sabre: não usar a motosserra e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
  O freio da corrente está com defeito.

10.5 Verificar os elementos de manejo

Trava do acelerador e alavanca do acelerador

- Desligar o motor e acionar o freio da corrente.
- Tentar empurrar a alavanca do acelerador, sem pressionar a trava do acelerador.
- Se for possível pressionar a alavanca do acelerador: não utilizar a motosserra e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
  A trava do acelerador está com defeito.
- Pressionar a trava do acelerador e manter pressionada.
- Pressionar a alavanca do acelerador e soltá-la novamente.
- Se houver dificuldade no acionamento da alavanca do acelerador ou se ela não retornar para a posição inicial: não utilizar a motosserra e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
  A alavanca do acelerador está com defeito.

Desligar o motor

- Ligar o motor.
- Colocar a alavanca combinada (1) na posição .
  O motor apaga e a alavanca combinada retorna para a posição .
- Se o motor não apagar:
  - Colocar a alavanca da borboleta do afogador na posição .
    O motor apaga.
  - Não utilizar a motosserra e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
    A alavanca combinada está com defeito.

10.6 Verificar a lubrificação da corrente

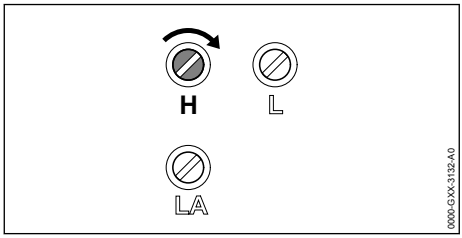
- Ligar o motor e soltar o freio da corrente.
- Direcionar o sabre sobre uma superfície clara.
- Acelerar.
  A corrente lançará um pouco de óleo, que poderá ser identificado sobre a superfície clara. A lubrificação da corrente funciona.
- Caso o óleo para correntes lançado não seja visível:
  - Desligar o motor.
  - Abastecer o óleo para correntes.
  - Verificar novamente a lubrificação da corrente.
  - Caso o óleo para correntes ainda não seja visível na superfície clara: não utilizar a motosserra e procurar um Ponto de Vendas STIHL. A lubrificação da corrente está com problemas.

11 Trabalhar com a motosserra

11.1 Ajustar a regulagem do carburador para trabalhos em grandes altitudes

Se o trabalho com a motosserra tiver que ser realizado em altitudes elevadas, pode ser que a motosserra não tenha mais o melhor desempenho. A regulagem do carburador pode ser ajustada de forma que a motosserra tenha novamente o desempenho ideal.

- ► Ligar o motor e soltar o freio da corrente.
- ► Aquecer o motor por aproximadamente 1 minuto com breves aceleradas.



AVISO

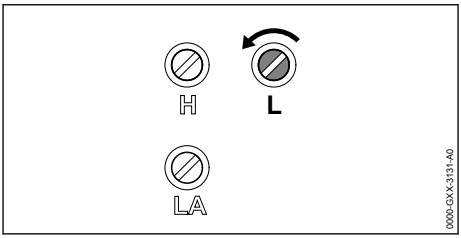
- Se a motosserra for operada novamente em uma altitude menor, o motor poderá superaquecer.
  - ► Efetuar a regulagem padrão.

- ► Girar o parafuso de regulagem principal H em sentido horário, até que a motosserra tenha novamente o rendimento ideal durante o trabalho.

11.2 Ajustar a regulagem do carburador para trabalhos em temperaturas abaixo de - 10º C

Se a motosserra for usada em temperaturas abaixo de -10 °C, o motor não poderá mais acelerar adequadamente. A regulagem do carburador pode ser ajustada de modo que o motor acelere novamente corretamente.

- ► Ligar o motor e soltar o freio da corrente.
- ► Aquecer o motor por aproximadamente 1 minuto com breves aceleradas.

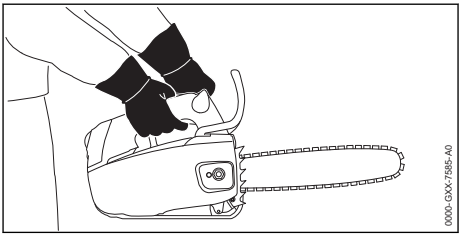


AVISO

- Se a motosserra for usada novamente em temperaturas acima de -10 °C, o desempenho do motor pode diminuir consideravelmente ao serrar.
  - ► Efetuar a regulagem padrão.

- ► Girar o parafuso de regulagem da marcha lenta L 1/4 de volta em sentido anti-horário.
- ► Se a corrente funcionar continuamente ou o motor parar: regular a marcha lenta.

11.3 Segurar e conduzir a motosserra



- ► Segurar e conduzir a motosserra com a mão esquerda no cabo do punho e a mão direita no cabo de manejo, de forma que o polegar da mão esquerda envolva o cabo do punho e o polegar da mão direita envolva o cabo de manejo.

ATENÇÃO

- Se a motosserra é operada com uma mão, o risco de rebote é maior. Se ocorrer um rebote, a motosserra pode ser lançada para cima, em direção do operador. O operador pode perder o controle sobre a motosserra e sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ► Não trabalhar com a área do quarto superior da ponta do sabre.
  - ► Não segurar com a outra mão no galho que será cortado.
  - ► Não segurar os galhos que caem.

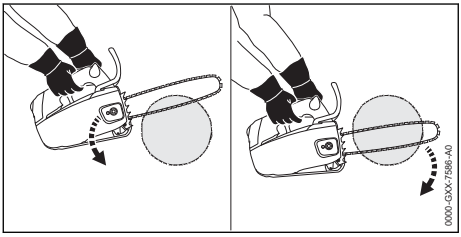
A motosserra pode ser operada com apenas uma mão, se as seguintes condições forem atendidas:
– A operação da motosserra com ambas as mãos não é possível.
– A posição de trabalho deve ser segura com uma mão.
– A motosserra também pode ser segurada com uma mão com firmeza no punho.
– Todas as partes do corpo estão fora do alcance de corte da motosserra.

11.4 Serrar

ATENÇÃO

- Se ocorrer um rebote, a motosserra pode ser lançada para cima, em direção do operador. O usuário pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ► Podar com rotação máxima.
  - ► Não cortar com a área do quarto superior da ponta do sabre.

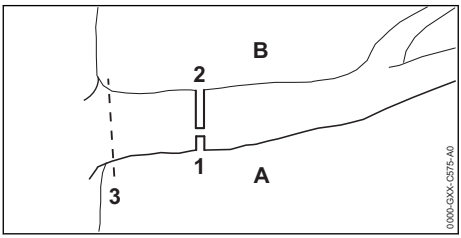
► Inserir o sabre com aceleração máxima no corte, para que o sabre não incline.



► Posicionar o batente de garras e utilizá-lo como ponto de apoio.
► Conduzir o sabre pela madeira, de forma que o batente de garras seja repetidamente posicionado.
► No final do corte, assumir o peso da motosserra.

11.5 Podar

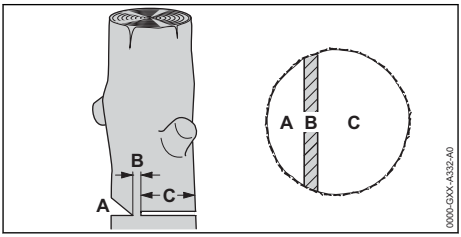
► Pressionar o sabre em aceleração máxima contra o galho com um movimento de alavanca.



► Fazer primeiro um corte de descarga (1) no lado sob pressão (A), depois o corte de ruptura (2) de cima, diretamente acima do primeiro corte, no lado sob tração (B).
► Fazer o último corte (3), próximo ao tronco, sem danificar a casca.

11.6 Derrubada

11.6.1 Base para o corte de abate



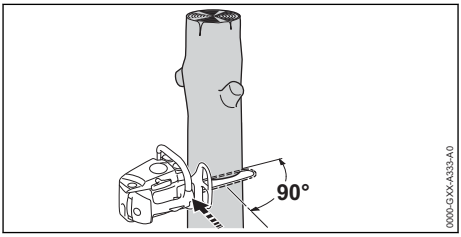
A Entalhe direcional
O entalhe direcional define a direção de queda.

B Filete de ruptura
O filete de ruptura guia a parte a ser cortada para o chão, como uma dobradiça. O filete de ruptura tem 1/10 do diâmetro do tronco.

C Corte de abate
Com o corte de abate o tronco é cortado.

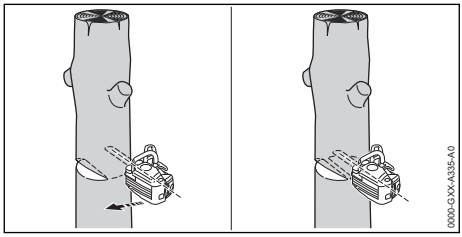
11.6.2 Definir entalhe direcional

O entalhe direcional define a direção de queda da parte da árvore que será cortada. Respeitar e observar os requisitos específicos de cada país, para realizar o entalhe direcional.



► Alinhar a motosserra de forma que o entalhe direcional forme um ângulo à direita com a direção de queda.
► Fazer um corte de base horizontal.
► Fazer um corte inclinado em aproximadamente 45° em relação ao corte horizontal.

11.6.3 Realizar o corte de abate



- Fazer um corte de abate horizontal para que o filete de ruptura seja mantido.
- Dar o grito de alerta.
- Inclinar a parte de árvore a ser removida sobre o filete de ruptura para baixo.
  A parte da árvore que será cortada irá cair.

12 Após o trabalho

12.1 Após o trabalho

- Desligar o motor e acionar o freio da corrente.
- Deixar a motosserra esfriar.
- Se a motosserra estiver molhada: deixar a motosserra secar.
- Limpar a motosserra.
- Limpar o filtro de ar.
- Limpar o sabre e a corrente.
- Soltar a porca na tampa do pinhão da corrente.
- Girar o parafuso tensor 2 voltas em sentido anti-horário.
  A corrente está livre de tensões.
- Apertar a porca na tampa do pinhão da corrente.
- Empurrar a proteção da corrente sobre o sabre, até que todo o sabre esteja coberto.

13 Transporte

13.1 Transportar a motosserra

- Desligar o motor e acionar o freio da corrente.
- Empurrar a proteção da corrente sobre o sabre, até que todo o sabre esteja completamente coberto.

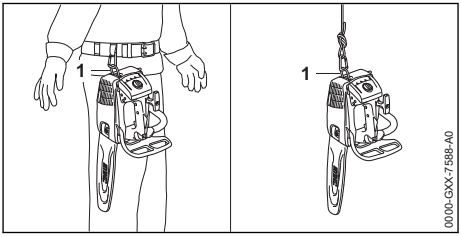
Conduzir a motosserra

- Segurar a motosserra com a mão esquerda no cabo de manejo, direcionando o sabre para trás.

Transportar a motosserra em um veículo

- Fixar a motosserra de modo que ela não possa cair ou se deslocar.

Transportar a motosserra usando um olhal



- Transportar a motosserra usando o olhal (1) no cinto ou em uma corda.

14 Armazenagem

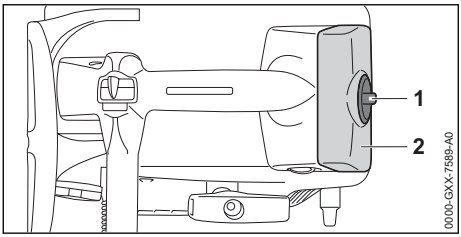
14.1 Guardar a motosserra

- Desligar o motor e acionar o freio da corrente.
- Empurrar a proteção da corrente sobre o sabre, até que todo o sabre esteja completamente coberto.
- Guardar a motosserra, de modo que sejam atendidas as seguintes condições:
  - A motosserra está fora do alcance de crianças.
  - A motosserra está limpa e seca.
- Se a motosserra ficar guardada por mais de 30 dias:
  - Desmontar o sabre e a corrente.
  - Abrir a tampa do tanque de combustível.
  - Esvaziar o tanque de combustível.
  - Fechar o tanque de combustível.
  - Se houver uma bomba manual de combustível: pressionar a bomba manual de combustível pelo menos 5 vezes
  - Ligar o motor e deixar o motor funcionar em marcha lenta, até o motor desligar.

15 Limpeza

15.1 Limpar a motosserra

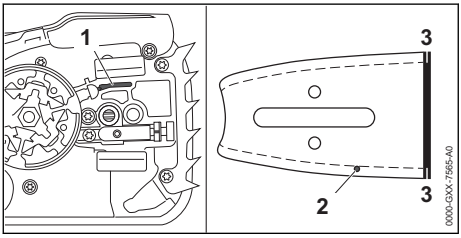
- Desligar o motor e acionar o freio da corrente.
- Deixar a motosserra esfriar.
- Limpar a motosserra com um pano úmido ou com removedor de resina.
- Limpar as fendas de ventilação com um pincel.



- Girar a tampa da cobertura (1) 1/2 volta em sentido anti-horário.
- Retirar a cobertura (2).
- Desmontar a tampa do pinhão da corrente.
- Limpar a parte interna da cobertura com um pincel, um pano úmido ou com removedor de resina.
- Limpar a área do pinhão da corrente com um pano úmido ou com removedor de resina.
- Colocar a cobertura (2).
- Girar a tampa da cobertura (1) em sentido horário, até ouvir um clique.
  A tampa da cobertura (1) está bloqueada.
- Montar a tampa do pinhão da corrente.

15.2 Limpar o sabre e a corrente

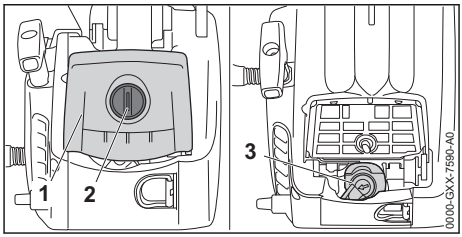
- Desligar o motor e acionar o freio da corrente.
- Desmontar o sabre e a corrente.



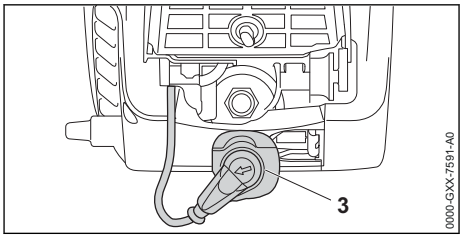
- Limpar o furo de entrada do óleo (1), o canal de saída do óleo (2) e a ranhura (3) com um pincel, com uma escova macia ou com removedor de resina.
- Limpar a corrente com um pincel, com uma escova macia ou com removedor de resina.
- Montar o sabre e a corrente.

15.3 Limpar a vela de ignição

- Desligar o motor e acionar o freio da corrente.
- Deixar a motosserra esfriar.



- Girar a tampa da cobertura(2) 1/2 volta em sentido anti-horário.
- Tirar a cobertura (1).
- Retirar o terminal da vela de ignição (3).
- Se a área ao redor da vela de ignição estiver suja: limpar a área ao redor da vela de ignição com um pano.
- Retirar a vela de ignição.
- Limpar a vela de ignição com um pano.
- Se a vela de ignição estiver corroída: substituir a vela de ignição.

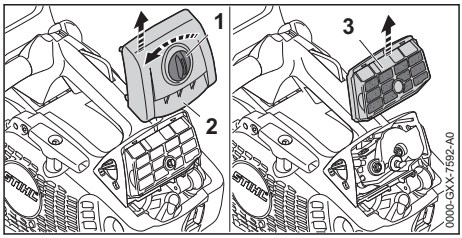


- Aparafusar a vela de ignição e apertá-la firmemente.
- Pressionar o terminal da vela de ignição (3) firmemente.
- Colocar a cobertura (1).
- Girar a tampa da cobertura (2) em sentido horário, até ouvir um clique.
  A tampa da cobertura (2) está bloqueada.

15.4 Limpar o filtro de ar

15.4.1 Limpar o filtro de tela

- Desligar o motor e acionar o freio da corrente.



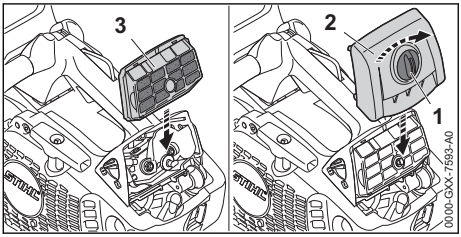
- Girar a tampa da cobertura (1) 1/2 volta em sentido anti-horário.
- Retirar a cobertura (2).

- Retirar o filtro de ar (3).
- Bater o filtro de ar (3).
- Limpar o filtro de ar (3) com um pincel macio.
- Se o filtro de ar (3) estiver danificado: substituir o filtro de ar (3).
- Soprar o filtro de ar (3) a partir do lado limpo com ar comprimido.

ATENÇÃO

- Se os detergentes entrarem em contato com a pele ou com os olhos, eles podem causar irritação.
  - Observar as instruções de uso no manual do detergente.
  - Evitar contato com os detergentes.
  - Em caso de contato acidental com a pele: enxaguar a área de contato com bastante água e sabão.
  - Se ocorrer contato com os olhos: lavá-los pelo menos por 15 minutos com bastante água e procurar um médico.

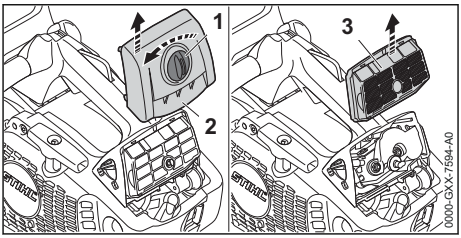
- Se o filtro de ar estiver muito sujo:
- Lavar o filtro de ar (3) com um produto de limpeza especial ou com água morna e sabão.
  - Lavar o filtro de ar (3) do lado limpo sob água corrente.
  - Deixar o filtro de ar (3) secar ao ar.



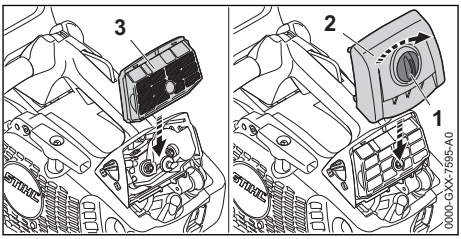
- Colocar o filtro de ar (3).
- Colocar a cobertura (2).
- Girar a tampa da cobertura (1) em sentido horário, até ouvir um clique.
  A tampa da cobertura (1) está bloqueada.

15.4.2 Limpar o filtro de ar Vlies

- Desligar o motor e acionar o freio da corrente.



- Girar a tampa da cobertura (1) 1/2 volta em sentido anti-horário.
- Retirar a cobertura (2).
- Retirar o filtro de ar (3).
- Bater o filtro de ar (3).
- Se o filtro de ar (3) estiver danificado: substituir o filtro de ar (3).
- Soprar o filtro de ar (3) a partir do lado limpo com ar comprimido.



- Colocar o filtro de ar (3).
- Colocar a cobertura (2).
- Girar a tampa da cobertura (1) em sentido horário, até ouvir um clique.
  A tampa da cobertura (1) está bloqueada.

16 Manutenção

16.1 Intervalos de manutenção

Os intervalos de manutenção dependem das condições ambientais e das condições de trabalho. A STIHL recomenda os seguintes intervalos de manutenção:

Freio da corrente

- Levar a motosserra para manutenção no freio da corrente, num Ponto de Vendas STIHL, nos seguintes intervalos de tempo:
  – Uso em tempo integral: trimestralmente
  – Uso em tempo parcial: semestralmente
  – Uso eventual: anualmente

A cada 100 horas de funcionamento

- Substituir a vela de ignição.

Semanalmente

- Verificar o pinhão da corrente.
- Verificar e rebarbar o sabre.
- Verificar e afiar a corrente.

Mensalmente

- Levar a motosserra a um Ponto de Vendas STIHL para limpeza do tanque de óleo.
- Levar a motosserra a um Ponto de Vendas STIHL para limpeza do tanque de combustível.
- Levar a motosserra a um Ponto de Vendas STIHL para limpeza do cabeçote de aspiração no tanque de combustível.

Anualmente

- Levar a motosserra a um Ponto de Vendas STIHL para substituição do cabeçote de aspiração no tanque de combustível.

16.2 Retirar rebarbas do sabre

No canto externo do sabre podem se formar rebarbas.

- Retirar a rebarba com uma lima chata ou com um sabre direcional STIHL.
- Em caso de dúvidas: procurar uma Concessionária STIHL.

16.3 Afiar a corrente

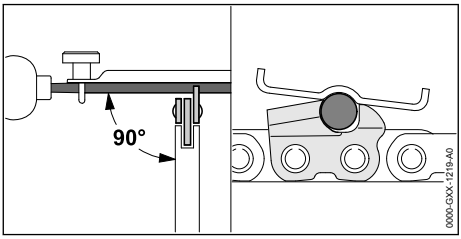
É preciso muita prática para afiar adequadamente as correntes.

Limas STIHL, ferramentas de afiação STIHL, afiadores STIHL e a brochura "Afiação de correntes STIHL“ ajudam a afiar a corrente adequadamente. A brochura está disponível em www.stihl.com/sharpening-brochure.

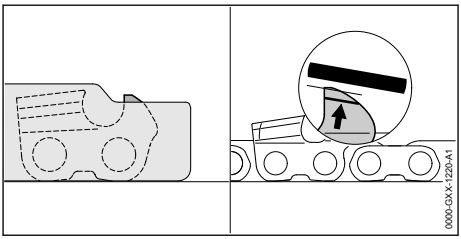
A STIHL recomenda que as correntes sejam afiadas em um Ponto de Vendas STIHL.

ATENÇÃO

- Os dentes de corte da corrente são afiados. O usuário pode se cortar.
  - Usar luvas de proteção feitas com material resistente.



- Afiar cada dente de corte com uma lima redonda, de modo que as seguintes condições sejam atendidas:
  - A lima redonda corresponde ao passo da corrente.
  - A lima redonda é conduzida de dentro para fora.
  - A lima redonda é conduzida perpendicularmente ao sabre.
  - O ângulo de afiação de 30° é mantido.



- Limar o limitador de profundidade com uma lima chata, de modo que fique alinhado com o calibrador de correntes STIHL e paralelo às marcas de desgaste. O calibrador de correntes STIHL deve corresponder ao passo da corrente.
- Em caso de dúvidas: consultar um Ponto de Vendas STIHL.

17 Consertos

17.1 Consertar a motosserra, o sabre e a corrente

O usuário não pode consertar a motosserra, o sabre e a corrente por conta própria.

- Se a motosserra, o sabre ou a corrente estiverem danificados: não utilizar a motosserra, o sabre ou a corrente e procurar uma Concessionária STIHL.

18 Solucionar distúrbios

18.1 Solucionar distúrbios na motosserra

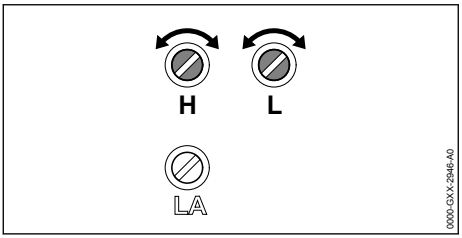
A maioria dos distúrbios possui as mesmas causas.

- Executar as seguintes medidas:
  - Limpar o filtro de ar.
  - Limpar ou substituir a vela de ignição.
  - Efetuar a regulagem padrão.
  - Regular a marcha lenta.
  - Ajustar a regulagem do carburador para trabalhos em grandes altitudes.
  - Ajustar a regulagem do carburador para trabalhos em temperaturas abaixo de - 10º C.
- Se o problema persistir: tomar as medidas, conforme tabela a seguir.

Distúrbio	Causa	Solução
Não é possível dar a partida no motor.	Não há combustível suficiente no tanque de combustível.	► Misturar o combustível e abastecer a motosserra.
	O motor afogou.	► Ventilar a câmara de combustão.
	O carburador está muito quente.	► Deixar a motosserra esfriar. ► Se houver uma bomba manual de combustível: pressionar a bomba manual de combustível pelo menos 10 vezes antes de ligar o motor.
	O carburador está gelado.	► Aquecer a motosserra para +10 °C.
O motor funciona irregularmente na marcha lenta.	O carburador está gelado.	► Aquecer a motosserra para +10 °C.
O motor apaga na marcha lenta.	O carburador está gelado.	► Aquecer a motosserra para +10 °C.
O motor tem má aceleração.	A corrente está muito esticada.	► Esticar a corrente corretamente.
	A lubrificação da corrente fornece muito pouco óleo lubrificante para correntes.	► Não utilizar a motosserra e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
A corrente não se movimenta quando é acelerado.	O freio da corrente está acionado.	► Soltar o freio da corrente.
	A corrente está muito esticada.	► Esticar a corrente corretamente.
	A estrela reversora do sabre está bloqueada.	► Limpar a estrela reversora do sabre com removedor de resina.
Durante o trabalho há formação de fumaça ou cheiro de queimado.	A corrente não está afiada corretamente.	► Afiar a corrente corretamente.
	Há pouco óleo adesivo de corrente no tanque de óleo.	► Abastecer o óleo para correntes.
	A lubrificação da corrente fornece muito pouco óleo lubrificante para correntes.	► Não utilizar a motosserra e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
	A corrente está muito esticada.	► Esticar a corrente corretamente.
	A motosserra não é utilizada corretamente.	► Solicitar orientação sobre utilização correta e depois treinar.

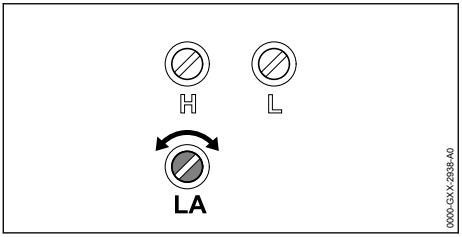
18.2 Efetuar a regulagem padrão

- Desligar o motor e acionar o freio da corrente.



- Girar o parafuso de regulagem principal H em sentido anti-horário até o encosto.
- Girar o parafuso de regulagem da marcha lenta L em sentido horário até o encosto.
- Girar o parafuso de regulagem da marcha lenta L 1/4 de volta em sentido anti-horário.

18.3 Regular a marcha lenta



O motor apaga na marcha lenta

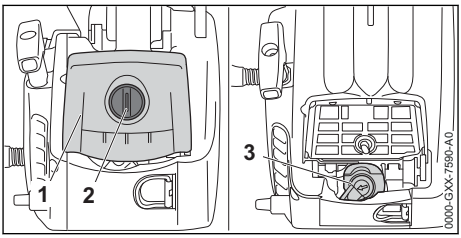
- Efetuar a regulagem padrão.
- Ligar o motor e soltar o freio da corrente.
- Aquecer o motor por aproximadamente 1 minuto com breves aceleradas.
- Se o motor continuar apagando na marcha lenta: girar o parafuso de encosto da marcha lenta LA 1/2 volta em sentido horário e ligar novamente o motor.
- Girar o parafuso de encosto da marcha lenta LA em sentido horário, até que a corrente comece a se movimentar.
- Girar o parafuso de encosto da marcha lenta LA 1 volta em sentido anti-horário.

A corrente se movimenta permanentemente na marcha lenta

- Efetuar a regulagem padrão.
- Ligar o motor e soltar o freio da corrente.
- Aquecer o motor por aproximadamente 1 minuto com breves aceleradas.
- Girar o parafuso de encosto da marcha lenta LA em sentido anti-horário, até a corrente parar.
- Girar o parafuso de encosto da marcha lenta LA 1 volta em sentido anti-horário.

18.4 Ventilar a câmara de combustão

- Acionar o freio da corrente.

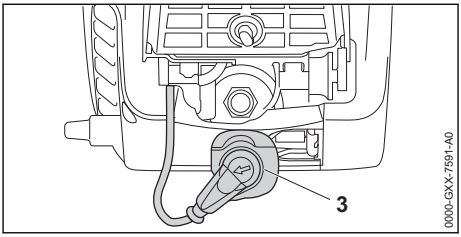


- Girar a tampa da cobertura (2) 1/2 volta em sentido anti-horário.
- Retirar a cobertura (1).
- Puxar o terminal da vela de ignição (3).
- Retirar a vela de ignição.
- Secar a vela de ignição.

ATENÇÃO

- Se o manípulo de arranque for puxado para fora quando o terminal da vela de ignição estiver desconectado, faíscas podem escapar para o exterior. As faíscas podem causar incêndio e explosões em ambientes altamente inflamáveis ou explosivos. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e pode haver danos materiais.
  - Colocar a alavanca combinada na posição ⟲ e segurar, antes que o manípulo de arranque seja puxado para fora.

- Colocar a alavanca combinada na posição e segurar.
- Puxar o manípulo de arranque várias vezes e conduzir de volta.
  A câmara de combustão está ventilada.
- Aparafusar a vela de ignição e apertá-la firmemente.



- Pressionar o terminal da vela de ignição (3) firmemente.
- Colocar a cobertura (1).
- Girar a tampa da cobertura (2) em sentido horário, até ouvir um clique.
  A tampa da cobertura (2) está bloqueada.

19 Dados técnicos

19.1 Motosserra STIHL MS 194 T

- Cilindrada: 31,8 cm³
- Potência conforme ISO 7293: 1,4 kW (1,9 PS)
- Rotação da marcha lenta conforme ISO 11681: 3000 ± 50 min^{-1}
- Velas de ignição permitidas: NGK CMR6H von STIHL
- Distância dos eletrodos na vela de ignição: 0,5 mm
- Peso com tanque de combustível vazio, tanque de óleo vazio, sem sabre e sem corrente: 3,3 kg
- Capacidade máxima do tanque de combustível: 270 cm³ (0,27 l)
- Capacidade máxima do tanque de óleo: 220 cm³ (0,22 l)

19.2 Velocidade do pinhão da corrente e da corrente

Os seguintes pinhões da corrente podem ser utilizados:

- 6 dentes para 3/8“ P
  - Velocidade máxima da corrente conforme ISO 11681: 26,0 m/s
  - Velocidade da corrente na potência máxima: 18,6 m/s
- 8 dentes para 1/4" P
  - Velocidade máxima da corrente conforme ISO 11681: 23,6 m/s
  - Velocidade da corrente na potência máxima: 16,9 m/s

19.3 Profundidade mínima da ranhura dos sabres

A profundidade mínima da ranhura do sabre depende do passo do sabre.

- 3/8" P: 5 mm
- 1/4" P: 4 mm

19.4 Valores de ruído e vibração

- Nível de pressão sonora L_{peq} medido conforme ISO 22868: 100 dB(A). Para o nível de pressão sonora o fator K é 2 dB(A).
- Nível de potência sonora L_w medido conforme ISO 22868: 112 dB(A). Para o nível de potência sonora o fator K é 2 dB(A).
- Vibração $a_{hv,\ eq}$ medida conforme ISO 22867:
  - Cabo do punho: 3,6 m/s². Para a vibração o valor K é 2 m/s².
  - cabo de manejo: 3,6 m/s². Para a vibração o valor K é 2 m/s².

Mais informações sobre atendimento da Instrução Normativa 2002/44/CE sobre a exposição a vibrações, consulte www.stihl.com/vib.

19.5 Valor de emissões do gás de escape

O valor de CO_2 medido no processo de homologação da UE é informado em www.stihl.com/co2 nos dados técnicos específicos do produto.

O valor de CO_2 medido foi determinado com base em um motor representativo de acordo com um procedimento de teste padronizado sob condições de laboratório e não constitui uma garantia expressa ou implícita da potência de um motor específico.

Com base no uso e manutenção corretos, conforme descrito neste manual de instruções, são preenchidas as exigências aplicáveis às emissões de gases de escape. Qualquer modificação no motor invalida a licença de operação.

20 Combinações de sabres e correntes

20.1 Motosserra STIHL MS 194 T

Passo	Espessura do elo de tração/ largura da ranhura	Comprimento	Sabre	Quantidade de dentes estrela reversora	Quantidade de elos de tração	Corrente
3/8“ P	1,1 mm	25 cm	Rollomatic E light	7	39	61 PMM3 (3610)
		30 cm	Rollomatic E, Rollomatic E light		44	
					44	

Passo	Espessura do elo de tração/ largura da ranhura	Comprimento	Sabre	Quantidade de dentes estrela reversora	Quantidade de elos de tração	Corrente
		35 cm	Rollomatic E, Rollomatic E light		50	
					50	
		40 cm	Rollomatic E		55	
		30 cm	Rollomatic E/ Light 04	9	44	61 PMM3 (3610) 61 PS3 Pro (3699)
		35 cm			50	
		40 cm			55	
	1,3 mm	30 cm	Rollomatic E, Rollomatic E light	9	44	63 PD3 (3612) 63 PM3 (3636) 63 PS3 (3616)
		35 cm			50	
		40 cm			55	
1/4“ P	1,1 mm	25 cm	Rollomatic E	8	56	71 PM3 (3670)
		30 cm			64	
		35 cm			72	
		30 cm	Carving E	-	64	
O comprimento de corte de um sabre depende da motosserra e da corrente utilizada. O comprimento de corte real de um sabre pode ser menor do que o comprimento especificado.						

21 Peças de reposição e acessórios

21.1 Peças de reposição e acessórios

STIHL Estes símbolos identificam as peças de reposição e acessórios originais STIHL.

A STIHL recomenda utilizar peças de reposição originais STIHL e acessórios originais STIHL.

Peças de reposição e acessórios de outros fabricantes não podem ser avaliados pela STIHL em termos de confiabilidade, segurança e adequação, apesar da observação constante do mercado e a STIHL não pode garantir sua utilização.

As peças de reposição e os acessórios originais STIHL podem ser adquiridos em um Ponto de Vendas STIHL.

22 Descarte

22.1 Descartar a motosserra

Informações sobre o descarte estão disponíveis na administração local ou nos Pontos de Vendas STIHL.

O descarte inadequado pode ser prejudicial à saúde e poluir o meio ambiente.

- Encaminhar os produtos STIHL, incluindo a embalagem, para um ponto de coleta adequado para reciclagem, de acordo com os regulamentos locais.
- Não descartar junto com o lixo doméstico.

23 Declaração de conformidade da UE

23.1 Motosserra STIHL MS 194 T

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Alemanha

declara, sob sua inteira responsabilidade, que a máquina
– Tipo: Motosserra
– Marca de fabricação: STIHL
– Modelo: MS 194 T
– Identificação de série: 1137
– Cilindrada: 31,8 cm³

corresponde às prescrições de aplicação das Normas 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU e 2000/14/EG que o produto foi desenvolvido e produzido em conformidade com a data aplicável para as versões das seguintes normas:
EN ISO 11681 1, EN 55012 e EN 61000 6 1.

O teste padrão de construção EG, de acordo com a Instrução Normativa 2006/42/EG, Art. 12.3(b), foi realizada por: DPLF, Deutsche Prüf- und Zertifizierungsstelle für Land- und Forsttechnik GbR (NB 0363), Spremberger Straße 1, 64823 Groß-Umstadt, Alemanha

– Número de certificação: K-EG 2018/8641
Para a obtenção do nível de potência sonora medido e garantido, procedeu-se de acordo com a Norma 2000/14/EG, Anexo V, e aplicação da Norma ISO 9207.
– Nível de potência sonora medido: 112 dB(A)
– Nível de potência sonora garantido: 114 dB(A)

A documentação técnica se encontra no departamento de certificação de produtos da ANDREAS STIHL AG & Co.

O ano de construção e o número da máquina são informados na motosserra.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p. p.

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

www.stihl.com

0458-568-1521-B